



ELECTRIC FIREPLACES ELECTRICSUN® INSTALLATION AND USE MANUAL



ATTENTION:

1. Find a location for the electric heater that is protected from direct sunlight.
2. Do not plug the electric heater into the power outlet before you read all instructions.

Fast Menu for Heating: Press , press , then press **+** to increase temperature degree.

OPERATING INSTRUCTIONS

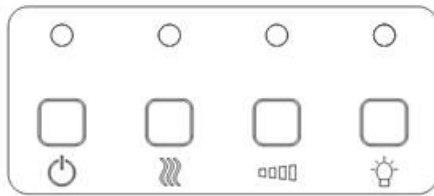
Once the electric heater has been properly installed and connected to a ground electrical outlet, it is ready to operate.

Note: Ensure the circuit breakers for the power supply are turned on.

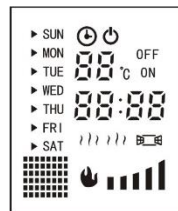
The I/O switch is on the left of the outlet. And the other controls are located right of the heater outlet.



0/1



Control panel



LED screen



Remote control

0/1

Press this switch, the unit power-on. When the O/I switch is turned off, all other functions will stop even though the buttons may be in the ON position



Press this button, the unit will enter standby mode. The unit will beep and the indicator light will be on. Then you can select the following functions as desired. Press again to turn off the heater.

OK

The OK key switches (changes) between the + and – keys for setting the temperature and the up/down arrow for setting the sound.



To adjust the volume of the fire SOUND: press OK and up arrow to increase sound volume, press OK and down arrow to decrease the sound volume



For heat function - Press this button to turn on the heat function. Press again to turn off



For flame function - Press this button to turn on the flame. Press again to turn off.








For flame effect function - Press this button to change flame effect. Press again to decrease the flame intensity. There are 4 light intensities for your selection. The flame optics will go lower under the sequence of 4,3,2 and 1. Pressing the button again will go higher under the sequence of 1,2,3 and 4.








For Window detection function - Press this button to turn on the window detection function. During the heating process, if the room temperature drops obviously caused by the outdoor cold air blowing, such like open windows or open the door. In order to save energy, the heater will automatically stop heating. The corresponding icon on the screen will twinkle. Press again to turn off the window detection function to normally heating




For modification time function - Press this button, the 'SUN' on the LED screen starts to twinkle. Press up  or down  button to the desired date, and press **+** button to select, press **-** button to cancel. After set the desired date, press  button switch to the 'hour' position. Press **+** or **-** button to the desired hour. Press  button switch to the 'minute' position. Press **+** or **-** button to the desired minute. Press  or **OK** button to complete date setting

NOTE: The date will be reset after power interrupt.



For automatic working time setting function - There are 10 time periods you can set to make the unit work automatically. Press this button, time serial number starts to twinkle. The 'ON' on the LED screen lights up. Press **+** or **-** button to the desired serial number. Press  button again, the 'SUN' on the LED screen starts to twinkle. Press up  or down  button to the desired date, and press **+** button to select, press **-** button to cancel. After set the desired date, press  button switch to the 'hour' position. Press **+** or **-** button to the desired hour. Press 

button switch to the 'minute' position. Press + or - button to the desired minute. At this time you have completed the boot time setting. Press  button again, the 'ON' extinguished and the 'OFF' lights up. Complete the shutdown time in the same way. Finally, you need to set a temperature which stop heating. Press + or - button to the desired temperature. When desired ambient temperature is reached, the heater will automatically stop heating.

For timer function - Press this button to turn on the timer function. Press again to turn off.



Note: the working state of the time period is the same as that before start timer function. That is to say, adjust the working state you want and turn on the timer function, then the machine will work according to your working state in the time period. When this timer function is on, the heater will go to standby mode. And when the heater finished the program, you need to timer function off and then can use the heater.



For reset function - Press this button to clear the Timing parameters

NOTE

After the display screen is extinguished, it can be activated by any key

NOTE

In the absence of timing mode, you can press + or - button to the desired temperature directly. When desired ambient temperature is reached, the heater will automatically stop heating

Maintenance: WARNING: Completely disconnect power before attempting any maintenance or cleaning, to reduce the risk of fire or electric shock. Maintenance should only be performed by a certified technician.

Cleaning Before cleaning any parts of the fireplace make sure to first turn off the controls and then unplug the unit from power 230V

CAUTION: Wait until the unit has completely cooled before attempting any cleaning

Cleaning Glass Panel: Remove dust with clean dry cloth. Remove fingerprints and other marks from glass door by using a clean damp cloth. Do not use abrasive cleaners or spray liquids on glass door surfaces.

Metal and metal painted parts should be cleaned with clean damp cloth only. Do not use abrasive cleaners or spray liquids on these surfaces.

Important:

- Please read all instructions carefully before using this product.
- Make sure that the voltage rating label on the type plate corresponds to your main voltage. If not see your retailer and do not connect the appliance.
- Never use the appliance unsupervised when in use.
- If you have to leave even for a short moment please stop the appliance.
- Keep out of reach of children and do not allow them to operate this appliance
- Only use the appliance for domestic purposes and in the way indicated in these instructions.
- From time to time check the cord for damages. Never use the appliance if the cord or any part of the appliance shows any signs of damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Make sure the connection cord does not touch any hot surfaces.



- **WARNING:** In order to avoid overheating, do not cover the heater.
- Keep the appliance at least 15 cm (6 inches) from walls and any other thing, to permit a good air circulation.
- Do not use the appliance outdoors
- Do not use if you have wet hands.
- Never use the appliance on or near hot surfaces.
- Never move the appliance by pulling the cord.
- Before cleaning the appliance, make sure it is unplugged from the power and that it is completely cooled.
- Do not clean the appliance with abrasive chemicals.
- Never use accessories that are not recommended or supplied by the manufacturer. It could cause danger to the user or damage to the appliance
- Never route the mains cable beneath carpet.
- Never use the heater to dry clothes or any other similar items.
- The heater must not be located immediately below a socket outlet.
- This heater must not be used with an extension lead.
- Do not use this heater with a programmer, timer or any other device that switches the heater on automatically if the heater is covered or positioned incorrectly to avoid risk of fire
- Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool.
- **CAUTION:** In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cutout, this appliance must not be supplied through an external switching device, such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.
- The appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction.
- Children being supervised not to play with the appliance.
- **CAUTION** — Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given where children and vulnerable people are present.
- **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **WARNING:** To reduce the risk of fire, keep textiles, curtains, or any other flammable material a minimum distance of 1 m from the air outlet.
- **NOTE:** If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.



This icon indicates that DEEE must not be mixed with household waste and is subject to a selective collection. After damage, the fireplaces does not throw away, but it will go to specially designed centers for DEEE collection. a) Users have the obligation to separately collect waste electrical and electronic equipment from DEEE and not to remove DEEE together with unsorted municipal waste; b) EEE users in private households will hand over all DEEE waste to reuse, recycling and other forms of DEEE collection at collection centers; c) potential adverse effects on the environment and human health due to the presence of hazardous substances in EEE; d) the meaning of the symbol of a waste container on which an X is applied for the prohibition of the storage of DEEE along with the unsorted municipal waste. After deterioration, do not throw away but will lead to specially equipped centers for recycling DEEE.



Imported by ELECTRICSUN SRL, **ElectricSun®**
Adress 310212 Arad, Gorunului Street No.12, Arad, Romania
Tel: 004 0257 457 395; E-mail: office@electricsun.de

The product complies with the following standards:



The product according to HG 457/2003 and HG497/2003 can be sold with the CE mark affixed by the manufacturer.

Electrical Parameter, product specifications Electric fireplaces:

Type ElectricSun®	Model	Power (Watts)	Amperes (A)	Supply voltage (Volts)	Color	Dimensions in millimeters	Kg
Insert – 23 inches	ESfocar23C	1500W	6,5	AC 220-240V 50/60 Hz	Black	585x440x130 mm	10

ELEKTROKAMINE ELECTRICSUN®

INSTALLATIONS-UND BENUTZERHANDBUCH



ACHTUNG:

1. Finden sie einen Platz für die elektrische Heizung, der direkt von den Sonnenstrahlen geschützt ist.
2. Setzen Sie das Heizgerät nicht in die Steckdose ein, bevor Sie alle Anweisungen gelesen haben.

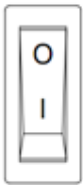
Schnellmenü für die Heizung: Drücken Sie , Drücken Sie , dann drücken Sie **+** um die Temperatur zu erhöhen.

BEDIENUNGSANLEITUNG

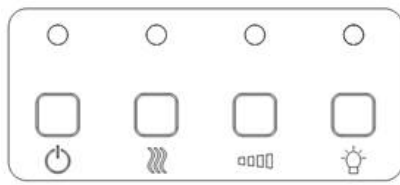
Sobald das Elektroheizgerät installiert und ordnungsgemäß an eine geerdete Steckdose angeschlossen ist, ist es betriebsbereit.

Hinweis: Kontrollieren Sie, dass die Netzschalter eingeschaltet sind.

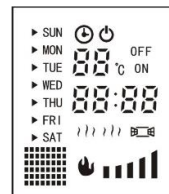
Der Schalter **I/O** befindet sich auf der linken Seite der Steckdose. Die anderen Optionen befinden sich direkt neben der Heizsteckdose.



0/1





















Bedienungsfeld



LED-Bildschirm



Fernbedienung

- 0/1** Drücken Sie den Schalter, das Gerät ist eingeschaltet. Wenn der Schalter 0/1 ausgeschaltet ist (OFF), werden alle anderen Funktionen angehalten, auch wenn sich die Taste in der Ein-Position befindet (ON).
-  Drücken Sie diese Taste und das Gerät wechselt in den Standby Modus. Das Gerät piept und das Licht leuchtet auf: Dann können Sie die anderen Funktionen wie gewünscht auswählen. Erneut drücken, um die Heizung auszuschalten
- OK** Die OK-Taste wechselt (schaltet) zwischen den Tasten **+** und **-** zur Einstellung der Temperatur und den Auf-/Ab-Pfeiltasten zur Einstellung des Tons.
-  So stellen Sie die Lautstärke des Feuertons ein: Drücken Sie OK und den Pfeil nach oben, um die Lautstärke zu erhöhen, drücken Sie OK und die Pfeiltaste nach unten, um die Lautstärke zu verringern
-  Für die Heizfunktion - Drücken Sie Taste für die Heizfunktion. Drücken Sie erneut, um sie auszuschalten
-  Für die Flammenfunktion – Drücken Sie diese Taste, um die Flamme anzuzünden. Drücken Sie erneut, um sie auszuschalten
-  Für die Flammeneffektfunktion – Drücken Sie diese Taste, um den Flammeneffekt zu ändern. Erneut drücken, um die Flammenintensität zu verringern. Es stehen vier Lichtstärken zur Auswahl. Die Flammenoptik geht unter die Reihenfolge 1, 2, 3 und 4.
-  Für die Fenstererkennungsfunktion – Drücken Sie diese Taste, um die Fenstererkennung zu aktivieren. Wenn die Raumtemperatur sinkt, wird die Temperatur während des Aufheizvorgangs offensichtlich durch die kalte Außenluft, zum Beispiel durch öffnen von Fenstern oder Öffnen der Tür, verursacht. Um Energie zu sparen, schaltet die Heizung automatisch aus. Das entsprechende Symbol auf dem Bildschirm blinkt. Erneut drücken, um die Fenstererkennungsfunktion beim Aufwärmen normal auszuschalten
-  Für die Zeitschaltfunktion – Drücken Sie die Taste SUN auf dem Led-Bildschirm und diese beginnt zu blinken. Drücken sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste  bis zum gewünschtem Datum und drücken Sie die **+** Taste zur Auswahl, zum Abbrechen drücken Sie die **-** Taste. Wenn Sie das gewünschte Datum eingestellt haben, drücken Sie die  Taste in Uhrposition. Drücken Sie die **+** oder **-** Taste zur gewünschten Minute. Drücken Sie die Taste  oder um das Datum einzustellen. **HINWEIS:** Das Datum wird nach dem Stromausfall zurückgesetzt
- Für die automatische Arbeitseinstellung – es gibt 10 Zeitstufen, die Sie einstellen können, damit das Gerät automatisch arbeitet. Drücken Sie diese Taste, die Seriennummer beginnt zu blinken. Die ON-Anzeige des LED-Bildschirmes blinkt. Drücken Sie die **+** oder **-** Taste für die gewünschte Seriennummer. Drücken Sie die  Taste erneut. SUN auf dem LED blinkt. Drücken Sie die Aufwärts- oder Abwärtstaste  bis zum gewünschtem Datum und drücken Sie die **+** Taste zur Auswahl. Drücken Sie zum Abbrechen die **-** Taste. Wenn Sie das gewünschte Datum eingestellt haben, drücken Sie die  Taste in der Uhrposition. Drücken Sie die **+** oder **-** Taste für die gewünschte Zeit. Drücken Sie die  Taste in der Minutenposition. Drücken Sie die **+** oder **-** Taste für die gewünschte Minute. Zu diesem Zeitpunkt haben Sie die Ladezeiteinstellung abgeschlossen. Drücken Sie die  Taste erneut, ON und OFF schaltet ein. Vervollständigen Sie die Stoppzeit auf dieselbe Weise. Zum Schluss müssen Sie eine Temperatur auswählen, die das Erhitzen stoppt. Dann die **+** oder **-** Taste, um die gewünschte Temperatur zu erreichen. Wenn die gewünschte Umgebungstemperatur erreicht ist, schaltet sich das Heizgerät bei Erwärmung automatisch aus
-  Für die Timerfunktion – Drücken Sie diese Taste, um die Timerfunktion zu aktivieren. Drücken Sie erneut, um es auszuschalten.

Hinweis: Die Arbeitszeit der Zeitstufen ist dieselbe wie vor der Timer-Startfunktion. Passen Sie also den gewünschten Arbeitsstatus an und aktivieren Sie die Timer-Funktion. Anschließend arbeitet das Gerät entsprechend ihrem Arbeitsstatus über die Zeit. Wenn diese Timer-Funktion aktiviert ist wechselt die Heizung in den Standby-Modus. Und wenn der Kamin das Programm beendet hat, müssen Sie die Timer-Funktion ausschalten und dann das Heizgerät benutzen



Für die Reset – Funktion: Drücken Sie diese Taste, um die Timing – Parameter zu löschen

Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, kann er mit einer beliebigen Taste aktiviert werden



Falls der Synchronisationsmodus fehlt, können Sie die **+** oder **-** Taste drücken, um die gewünschte Temperatur zu erreichen. Wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist, schaltet sich das Heizgerät bei Erwärmung automatisch aus

Wartung: **WARNUNG:** Schalten Sie die Stromversorgung vollständig ab, bevor Sie eine Wartung oder Reinigung durchführen, um das Risiko eines Feuers oder eines elektrischen Schlags zu verhindern. Die Wartung darf nur von einem autorisierten Elektriker durchgeführt werden.

Reinigung: Bevor Sie mit der Reinigung des Kamins beginnen, schalten Sie die Bedienelemente aus und schalten Sie das Gerät von der 230 V-Stromversorgung ab.

ACHTUNG: Warten Sie, bis das Gerät vollständig abgekühlt ist, bevor Sie eine Reinigung durchführen.

Die Reinigung der Glasscheibe: Entfernen Sie den Staub mit einem trockenen Tuch. Entfernen Sie Fingerabdrücke und andere Zeichen von der Glastür mit einem sauberen, feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Sprühflüssigkeiten auf den Glastüroberflächen.

Metalle und metallische Teile sollten nur mit einem sauberen, feuchten Tuch gereinigt werden. Verwenden Sie auf diesen Oberflächen keine Scheuermittel oder Sprühflüssigkeiten

Wichtig:

- Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch, bevor Sie dieses Produkt verwenden.
- Überprüfen Sie, ob das Spannungsetikett auf dem Typenschild der Hauptspannung entspricht. Wenn nicht, wenden Sie sich an den Verkäufer und benutzen Sie das Gerät nicht.
- Verwenden Sie das Gerät nie unbeaufsichtigt.
- Wenn Sie auch nur für eine kurze Zeit weggehen müssen, schalten Sie bitte das Gerät aus.
- Lassen Sie das Gerät nicht in der Reichweite von Kindern aufbewahren und lassen Sie es nicht bedienen.
- Verwenden Sie das Gerät nur zu Haushaltszwecken und auf die in dieser Anleitung angegebene Weise.
- Überprüfen Sie von Zeit zu Zeit das Kabel. Benutzen Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder ein Teil des Geräts Anzeichen von Verschleiß aufweist.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder entsprechend qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Überprüfen Sie, dass das Verbindungskabel keine heißen Oberflächen berührt.



- **WARNUNG:** Decken Sie das Heizgerät nicht ab, um Überhitzung zu vermeiden.
- Halten Sie das Gerät mindestens 15 cm (6 inch) von den Wänden entfernt, um eine gute Wohnungslüftung zu haben.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Sie nasse Hände haben.
- Verwenden Sie das Gerät nie auf oder in der Nähe von heißen Oberflächen.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch ziehen des Kabels.
- Bevor Sie das Gerät reinigen, überprüfen Sie, dass es nicht an der Steckdose angeschlossen und vollständig gekühlt ist.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit aggressiven Chemikalien.
- Verwenden Sie niemals Zubehör, das nicht vom Hersteller empfohlen oder geliefert wird. Kann zu Beschädigungen des Benutzers oder zu Schäden am Gerät führen.
- Stellen Sie niemals das Netzkabel unter dem Teppich.
- Verwenden Sie das Heizgerät niemals zum Trocknen von Kleidung oder ähnlichen Gegenständen.
- Stellen Sie das Heizgerät nicht unter eine Steckdose.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät mit einem Programmiergerät, einer Zeitschaltuhr oder einem anderem Gerät, das das Heizgerät automatisch umschaltet, da die Gefahr besteht, dass das Heizgerät abgedeckt wird oder falsch positioniert wird.
- Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Schwimmbeckens.
- **WARNUNG:** Um eine Gefährdung durch versehentliches Zurücksetzen der termischen Trennung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht von einem extrem schaltenden Gerät wie einer Stoppuhr mit Strom versorgt werden oder an einen Stromkreis angeschlossen werden, der regelmäßig vom Gerät ein- und ausgeschaltet wird.
- Das Gerät darf nicht von Personen (auch Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie wurden beaufsichtigt oder ausgebildet.
- Kinder werden beaufsichtigt, nicht mit dem Gerät zu spielen.
- **VORSICHT:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Aufmerksamkeit sollte Kindern und schutzbedürftigen Menschen gewidmet werden.
- **WARNUNG:** Dieses Heizungssystem ist nicht mit einer Vorrichtung zur Regelung der Raumtemperatur ausgestattet. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht in kleinen Räumen, wenn sich dort Personen aufhalten, die den Raum nicht alleine verlassen können, es sei denn eine ständige Überwachung möglich ist.
- **WARNUNG:** Um die Brandgefahr zu verringern, halten Sie Textilien, Vorhänge oder anderes brennbares Material mindestens einen Meter von der Steckdose entfernt.
- **BEMERKUNG:** Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, vom Kundendienst oder entsprechend qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.



Die Produktpreise beinhalten die Kosten für die Sammlung, Behaltung und Entsorgung von Elektronik- und Elektro-Altgeräten. Nach der Benutzung wird das Panel nicht weggeworfen, sondern geht in die speziell dafür eingerichteten Zentren für die Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten. a) Benutzer sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt zu sammeln und Elektro- und Elektronik-Altgeräte nicht zusammen mit unsortiertem Siedlungsabfall zu entfernen; b) Private Elektronikgerätenutzer übergeben den Abfall zur Wiederverwendung, zum Recycling und zum anderen Formen der Elektro- und Elektronikaltgerätenverwertung; c) Mögliche schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit durch das Vorhandensein gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten; d) Die Bedeutung des Symbols eines Abfallbehälters, auf dem ein X zum Verbot von Elektro- und Elektronik-Altgeräten sowie unsortierter Siedlungsabfälle aufgebracht wird.



Importeur ELECTRICSUN SRL, **ElectricSun**[®]
Adresse: 310212 Arad, Gorunului Straße. Nr. 12, Arad, Rumänien
Tel: 004 0257 457 395; E-mail: office@electricsun.de

Das Produkt erfüllt folgende Normen



Das Produkt gemäß HG 457/2003 und HG 497/2003 darf mit der vom Hersteller verwendeten CE-Kennzeichnung vermarktet werden. Nach dem 31. Dezember 2006 auf dem Markt eingeführt, gemäß EN 50419 bzw. SREN-Nr. 501419: 2006 gemäß der Richtlinie 12/2002.

Elektrische Parameter, Produktspezifikationen Elektrokamine:

Type ElectricSun [®]	Modell	Leistung (Watt)	Ampere (A)	Versorgungsspannung (Volt)	Farbe	Abmessungen in Millimetern	Kg
Insert – 23 inches	ESfocar23C	1500W	6,5	AC 220-240V, 50/60 Hz	Schwarz	585x440x130 mm	10





CHEMINÉES ÉLECTRIQUES ELECTRICSUN®

MANUEL D'INSTALLATION ET D'UTILISATION



ATTENTION:

1. Trouvez un emplacement pour le radiateur électrique protégé des rayons directs du soleil.
2. Ne branchez pas le radiateur électrique sur la prise de courant avant d'avoir lu toutes les instructions.

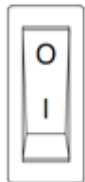
Menu rapide pour le chauffage : appuyez sur , appuyez sur , puis appuyez sur **+** pour augmenter la température

MODE D'EMPLOI

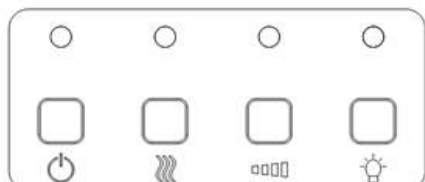
Une fois le radiateur électrique correctement installé et connecté à une prise électrique de terre, il est prêt à fonctionner.

Remarque: Assurez-vous que les disjoncteurs de l'alimentation électrique sont activés.

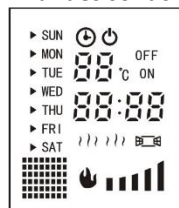
Le commutateur I/O se trouve à gauche de la prise. Et les autres commandes sont situées à droite de la sortie du chauffage.



O/1















Panneau de contrôle









Ecran LED



Télécommande

- 0/1** Appuyez sur cet interrupteur pour mettre l'appareil sous tension. Lorsque l'interrupteur O/I est éteint, toutes les autres fonctions s'arrêteront même si les boutons sont en position ON
-  Appuyez sur ce bouton, l'appareil entrera en mode veille. L'appareil émettra un bip et le voyant lumineux sera allumé. Ensuite, vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes comme vous le souhaitez. Appuyez à nouveau pour éteindre le chauffage
- OK** La touche OK bascule (change) entre les touches + et – pour régler la température et la flèche haut/bas pour régler le son.
-  Pour régler le volume du feu SON : appuyez sur OK et la flèche vers le haut pour augmenter le volume sonore, appuyez sur OK et la flèche vers le bas pour diminuer le volume sonore
-  Pour la fonction de chauffage – Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de chauffage. Appuyez à nouveau pour éteindre
-  Pour la fonction flamme - Appuyez sur ce bouton pour allumer la flamme. Appuyez à nouveau pour éteindre
-  Pour la fonction effet de flamme - Appuyez sur ce bouton pour modifier l'effet de flamme. Appuyez à nouveau pour diminuer l'intensité de la flamme. Il y a 4 intensités lumineuses pour votre sélection. L'optique de la flamme descendra sous la séquence de 4,3,2 et 1. En appuyant à nouveau sur le bouton, elle montera sous la séquence de 1,2,3 et 4
-  Pour la fonction de détection de fenêtre - Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction de détection de fenêtre. Pendant le processus de chauffage, si la température ambiante baisse, cela est évidemment dû au soufflage d'air froid extérieur, comme ouvrir les fenêtres ou ouvrir la porte. Afin d'économiser de l'énergie, le radiateur arrêtera automatiquement de chauffer. L'icône correspondante sur l'écran clignotera. Appuyez à nouveau pour désactiver la fonction de détection de fenêtre et chauffer normalement
-  Pour la fonction de modification de l'heure - Appuyez sur ce bouton, le « SOLEIL » sur l'écran LED commence à scintiller. Appuyez vers le haut  ou vers le bas  à la date souhaitée, et appuyez sur le bouton **+** pour sélectionner, appuyez sur le bouton **-** pour annuler. Après avoir réglé la date souhaitée, appuyez sur  pour passer à la position « heure ». Appuyez sur le bouton **+** ou **-** jusqu'à l'heure souhaitée. Appuyez  pour passer à la position « minutes ». Appuyez sur le bouton **+** ou **-** jusqu'à la minute souhaitée. Appuyez  ou **OK** pour terminer le réglage de la date.

REMARQUE : La date sera réinitialisée après une coupure de courant

Pour la fonction de réglage automatique du temps de travail - Vous pouvez définir 10 périodes horaires pour que l'unité fonctionne automatiquement. Appuyez sur ce bouton, le numéro de série commence à scintiller. Le « ON » sur l'écran LED s'allume. Appuyez sur le bouton + ou - au numéro de série souhaité. Appuyez  encore une fois, le « SOLEIL » sur l'écran LED commence à scintiller. Appuyez  ou  à la date souhaitée, et appuyez + pour sélectionner, appuyez - pour annuler. Après avoir réglé la date souhaitée, appuyez sur  pour passer à la position « heure ». Appuyez sur le bouton + ou - jusqu'à l'heure souhaitée. Appuyez  pour passer à la position « minutes ». Appuyez sur le bouton + ou - jusqu'au minute souhaitée. À ce stade, vous avez terminé le réglage du temps de démarrage. Appuyez  encore une fois, le « ON » s'éteint et le « OFF » s'allume. Complétez le temps d'arrêt de la même manière. Enfin, vous devez régler une température qui arrête de chauffer. Appuyez + ou - à la température souhaitée. Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, le radiateur arrête automatiquement de chauffer

Pour la fonction minuterie - Appuyez sur ce bouton pour activer la fonction minuterie. Appuyez à nouveau pour éteindre.

Remarque : l'état de fonctionnement de la période de temps est le même que celui avant le démarrage de la fonction minuterie. C'est-à-dire, ajustez l'état de fonctionnement souhaité et activez la fonction de minuterie, la machine fonctionnera alors en fonction de votre état de fonctionnement pendant la période de temps. Lorsque cette fonction de minuterie est activée, le radiateur passe en mode veille. Et lorsque le chauffage a terminé le programme, vous devez désactiver la fonction de minuterie et pouvoir ensuite utiliser le chauffage

Pour la fonction de réinitialisation-appuyez sur ce bouton pour effacer les paramètres de synchronisation

Une fois l'écran d'affichage éteint, il peut être activé par n'importe quelle touche

!! En l'absence de mode minuterie, vous pouvez appuyer directement sur le bouton ou jusqu'à la température souhaitée.

Lorsque la température ambiante souhaitée est atteinte, le radiateur arrête automatiquement de chauffer

Entretien : **AVERTISSEMENT :** Débranchez complètement l'alimentation avant de tenter tout entretien ou nettoyage, afin de réduire le risque d'incendie ou de choc électrique. La maintenance ne doit être effectuée que par un technicien certifié.

Nettoyage : Avant de nettoyer des parties du foyer, assurez-vous d'abord d'éteindre les commandes, puis de débrancher l'appareil de l'alimentation 230 V. **ATTENTION :** Attendez que l'appareil ait complètement refroidi avant de tenter tout nettoyage.

Nettoyage du panneau de verre : Enlevez la poussière avec un chiffon propre et sec. Retirez les empreintes digitales et autres marques de la porte vitrée à l'aide d'un chiffon propre et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ni de liquides en spray sur les surfaces des portes vitrées. Les pièces en métal et en métal peint doivent être nettoyées uniquement avec un chiffon propre et humide. N'utilisez pas de nettoyeurs abrasifs ni de liquides en spray sur ces surfaces.

Important:

- Veuillez lire attentivement toutes les instructions avant d'utiliser ce produit.
- Assurez-vous que l'étiquette de tension nominale sur la plaque signalétique correspond à votre tension secteur. Dans le cas contraire, consultez votre revendeur et ne connectez pas l'appareil.
- N'utilisez jamais l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en cours d'utilisation.
- Si vous devez vous absenter, même pour un court instant, veuillez arrêter l'appareil.
- Tenir hors de portée des enfants et ne leur permettez pas d'utiliser cet appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement à des fins domestiques et de la manière indiquée dans ces instructions.
- De temps en temps, vérifiez que le cordon n'est pas endommagé. N'utilisez jamais l'appareil si le cordon ou toute partie de l'appareil présente des signes de dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.
- Assurez-vous que le cordon de connexion ne touche aucune surface chaude.



- **AVERTISSEMENT :** Afin d'éviter une surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.
- Gardez l'appareil à au moins 15 cm (6 pouces) des murs et de tout autre objet, pour permettre une bonne circulation de l'air.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur
- Ne pas utiliser si vous avez les mains mouillées.
- N'utilisez jamais l'appareil sur ou à proximité de surfaces chaudes.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon.
- Avant de nettoyer l'appareil, assurez-vous qu'il est débranché du secteur et qu'il est complètement refroidi.
- Ne nettoyez pas l'appareil avec des produits chimiques abrasifs.
- N'utilisez jamais d'accessoires non recommandés ou fournis par le fabricant. Cela pourrait présenter un danger pour l'utilisateur ou endommager l'appareil.
- Ne faites jamais passer le câble d'alimentation sous un tapis.
- N'utilisez jamais le radiateur pour sécher des vêtements ou tout autre article similaire.
- Le radiateur ne doit pas être situé immédiatement sous une prise de courant.
- Ce radiateur ne doit pas être utilisé avec une rallonge.
- N'utilisez pas ce radiateur avec un programmateur, une minuterie ou tout autre appareil qui allume automatiquement le radiateur si le radiateur est couvert ou mal positionné pour éviter tout risque d'incendie.
- N'utilisez pas ce radiateur à proximité immédiate d'un bain, d'une douche ou d'une piscine.
- **ATTENTION :** Afin d'éviter tout danger dû à une réinitialisation accidentelle du coupe-circuit thermique, cet appareil ne doit pas être alimenté via un dispositif de commutation externe, tel qu'une minuterie, ou connecté à un circuit qui est régulièrement allumé et éteint par le service public.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions.
- Les enfants doivent être surveillés pour ne pas jouer avec l'appareil.
- **ATTENTION** — Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée là où des enfants et des personnes vulnérables sont présents.

- **AVERTISSEMENT** : Ce radiateur n'est pas équipé d'un dispositif permettant de contrôler la température ambiante. N'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.
- **AVERTISSEMENT** : Pour réduire les risques d'incendie, gardez les textiles, rideaux ou tout autre matériau inflammable à une distance minimale de 1 m de la sortie d'air.
- **REMARQUE** : Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter tout danger.



Cette icône indique que le DEEE ne doit pas être mélangé aux ordures ménagères et fait l'objet d'une collecte sélective. Après un dommage, les cheminées ne se jettent pas, mais elles iront dans des centres spécialement conçus pour la collecte du DEEE. a) Les utilisateurs ont l'obligation de collecter séparément les déchets d'équipements électriques et électroniques du DEEE et de ne pas éliminer le DEEE avec les déchets municipaux non triés ; b) les utilisateurs d'EEE dans les ménages privés remettront tous les déchets de DEEE à la réutilisation, au recyclage et à d'autres formes de collecte de DEEE dans des centres de collecte ; c) les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé humaine dus à la présence de substances dangereuses dans les EEE ; d) la signification du symbole d'un conteneur de déchets sur lequel est appliqué un X pour l'interdiction de stockage de DEEE avec les déchets municipaux non triés. Après détérioration, ne pas jeter mais orienter vers des centres spécialement équipés pour le recyclage du DEEE.



Imported by ELECTRICSUN SRL, **ElectricSun®**
 Adress 310212 Arad, Gorunului Street No.12, Arad, Romania
 Tel: 004 0257 457 395; E-mail: office@electricsun.de

Le produit est conforme aux normes suivantes:



Le produit selon HG 457/2003 et HG497/2003 peut être vendu avec le marquage CE apposé par le fabricant.

Paramètres électriques, spécifications du produit Foyers électriques:

Type ElectricSun®	Modèle	Puissance (Watts)	Amperes (A)	Tension d'alimentation (Volts)	Couleur	Dimensions en millimètres	Kg
Insert – 23 inches	ESfocar23C	1500W	6,5	AC 220-240V 50/60 Hz	Black	585x440x130 mm	10





ELECTRICSUN® ELEKTROMOS KANDALLÓ TELEPÍTÉSI ÉS HASZNÁLATI KÉZIKÖNYV



FIGYELEM:

1. Az elektromos kandalló legyen védve a napsugaraktól.
2. Ne csatlakoztassa az elektromos kandallót az áramkörbe, amíg el nem olvasta az összes utasítást.

Fűtés gyorsmenü: Nyomja meg , nyomja meg , majd nyomja a + jelet a hőmérséklet emelésére.

Működtetés

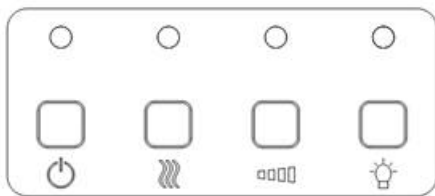
Miután az elektromos fűtőtestet megfelelően felszerelték és földelt elektromos aljzathoz csatlakoztatták, készen áll a működésre.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a tápegység megszakítói be vannak kapcsolva.

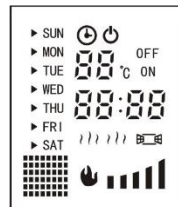
Az I/O kapcsoló a konnektor bal oldalán található. A többi kezelőszerv pedig a fűtés kimenetétől jobbra található..



O/1












Irányítópanel







LED kijelző



Távírányító

- O/1** Nyomja meg ezt a kapcsolót, és kapcsolja be a készüléket. Ha az O/I kapcsoló ki van kapcsolva, az összes többi funkció leáll, még akkor is, ha a gombok BE állásban vannak.
 -  Nyomja meg ezt a gombot, a készülék készenléti üzemmódba lép. A készülék sípol, és a jelzőfény világít. Ezután tetszés szerint választhatja ki a következő funkciókat. Nyomja meg újra a fűtés kikapcsolásához.
 - OK** Az OK gombbal válthat (változhat) a + és – gombok között a hőmérséklet beállításához és a fel/le nyíl között a hang beállításához.
 -  A tűz SOUND hangerejének beállítása: nyomja meg az OK gombot és a felfelé mutató nyilat a hangerő növeléséhez, nyomja meg az OK és a le nyilat a hangerő csökkentéséhez
 -  Fűtés funkcióhoz - Nyomja meg ezt a gombot a fűtés funkció bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz
 -  Láng funkcióhoz - Nyomja meg ezt a gombot a láng bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.
 -  Lánghatás funkcióhoz - Nyomja meg ezt a gombot a lánghatás megváltoztatásához. Nyomja meg újra a láng intenzitásának csökkentéséhez. 4 fényerősség közül választhat. A lángoptika lejjebb kerül a 4, 3, 2 és 1 sorrendben. A gomb ismételt megnyomásával az 1, 2, 3 és 4 sorrendben feljebb kerül.
 -  Ablakészlelés funkcióhoz - Nyomja meg ezt a gombot az ablakészlelés funkció bekapcsolásához. Fűtési folyamat közben, ha a helyiség hőmérséklete nyilvánvalóan a külső hideg levegő befújása miatt csökken, mint például az ablakok kinyitása vagy az ajtó kinyitása. Az energiatakarékosság érdekében a fűtőelem automatikusan leállítja a fűtést. A megfelelő ikon a képernyőn villogni kezd. Nyomja meg újra, hogy kikapcsolja az ablakészlelés funkció a normál fűtésre
 -  Időmódosítási funkció – Nyomja meg ezt a gombot és a LED kijelzőn villogni kezd a "SUN" . Nyomja gombot felfele ↑ vagy lefele ↓ a kívánt időpontig majd nyomja meg a + gombot a kiválasztáshoz, vagy a – gombot a törléshez. A kívánt időpont beállítása után nyomja meg a  gombot "óra" pozícióba. Nyomja a + vagy – gombot a kívánt percre. Nyomja meg a  gombot a dátum pontos beállításáért.
- MEGJEGYZÉS: Az áramellátás megszakadása után a dátumot újra be kell állítani

Működési idő automatikus beállítása funkció – Az automatikus működési funkció 10 periódusra állítható be. Nyomja meg ezt a gombot és a sorozatszám villogni kezd. A LED kijelzőn kigyúl az "ON". Nyomja a + vagy a – gombot a kívánt sorozatszám elérése érdekében. Nyomja meg megint a  gombot, a „LED” kijelzőn villogni kezd a "SUN" . Nyomja a fel ↑ vagy le gombot ↓ a kívánt időpont eléréséig majd nyomja meg a + gombot a kiválasztás érdekében, vagy a – gombot a törlés érdekében. A kívánt dátum kiválasztása után állítsa a  gombot az "óra" pozícióba. Nyomja a + vagy – gombot a kívánt óra érdekében. Állítsa a  gombot "perc" pozícióba. Nyomja a + vagy – gombot a kívánt perc érdekében. Ebben a pillanatban a feltöltési idő beállítása befejeződött. Nyomja meg újból a  gombot, az "ON" kialszik és kigyúl az "OFF" . Egészítse ki a megállási időt ugyanígy. Végül be kell állítania azt a hőmérsékletet, amely megállítja a fűtést. Nyomja a + vagy a – gombot a kívánt hőmérséklet elérése érdekében. Amikor a környezet elérte a kívánt hőmérsékletet, a készülék fűtése automatikusan leáll

Időzítő funkcióhoz - Nyomja meg ezt a gombot az időzítő funkció bekapcsolásához. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.

Megjegyzés: az időtartam működési állapota megegyezik az időzítő funkció indítása előtti állapottal. Vagyis állítsa be a kívánt üzemállapotot és kapcsolja be az időzítő funkciót, ekkor a gép az Ön működési állapotának megfelelően fog működni az adott időszakban. Ha ez az időzítő funkció be van kapcsolva, a fűtés készenléti üzemmódba kapcsol. És amikor a fűtőberendezés befejezte a programot, ki kell kapcsolnia az időzítő funkciót, és ezután használhatja a fűtőt.

Reset funkcióhoz - Nyomja meg ezt a gombot az időzítési paraméterek törléséhez

Miután a kijelző kialszik, bármelyik gombbal aktiválható

! Időzítési mód hiányában a + vagy - gomb megnyomásával közvetlenül a kívánt hőmérsékletet állíthatja be. A kívánt környezeti hőmérséklet elérésekor a fűtőelem automatikusan leállítja a fűtést

Karbantartás: FIGYELMEZTETÉS: A tűz vagy áramütés kockázatának csökkentése érdekében minden karbantartási vagy tisztítási kísérlet előtt teljesen áramtalanítsa a készüléket. A karbantartást csak képezett technikus végezheti.

Tisztítás: A kandalló bármely részének tisztítása előtt kapcsolja ki a vezérlőket, majd húzza ki az egységet a 230 V-os tápfeszültségről.


FIGYELMEZTETÉS: Mielőtt bármilyen tisztítást végezne, várja meg, amíg az egység teljesen lehűl

Az üveglap tisztítása: Távolítsa el a port tiszta, száraz ruhával. Távolítsa el az ujjlenyomatokat és egyéb nyomokat az üvegajtóról tiszta, nedves ruhával. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket vagy permetező folyadékokat az ajtóüveg felületére.

A fém és fém festett részeket csak tiszta, nedves ruhával szabad megtisztítani. Ne használjon súroló hatású tisztítószereket vagy permetező folyadékokat ezeken a felületeken.

FONTOS:

- A termék használata előtt, kérjük, olvassa el figyelmesen az összes utasítást.
- Győződjön meg, hogy az azonosító plaketten levő feszültség címke megegyezik a hálózati feszültséggel. Ellenkező esetben lépjen kapcsolatba az eladóval és ne csatlakoztassa a készüléket.
- Soha ne használja a készüléket felügyelet nélkül.
- Ha csak rövid időre is el kell mennie, kérjük, kapcsolja ki a készüléket.
- Gyerekektől tartsa távol a készüléket és ne engedje, hogy gyerekek működtessék.
- A készüléket csak háztartási célra és az utasításban megadott módon használja.
- Ellenőrizze néha a kábel épségét. Soha ne használja készüléket, ha a kábel vagy a készülék bármely része károsodás jeleit mutatja.
- Ha a tápkábel károsodott, a gyártó, annak szervizelő ügynöke vagy hasonlóan képzett szakember cserélheti ki, a veszély elkerülése érdekében.
- Győződjön meg, hogy a csatlakozó kábel nem érintkezik forró felülettel.

-  **FIGYELMEZTETÉS:** A túlmelegedés elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.
- Tartsa a készüléket legalább 15 cm-re (15 hüvelyk) a faltól és más tárgyaktól, a levegő jobb áramlása érdekében.
- Ne használja a készüléket szabadban.
- Ne érintse nedves kézzel.
- Ne használja a készüléket forró felületeken vagy közelében.
- A készülék szállítása közben ne húzza a kábelt.
- A készülék tisztítása előtt győződjön meg, hogy áramtalanítva van és teljesen kihűlt.
- Ne tisztítsa a készüléket súroló vegyszerekkel.
- Soha ne használjon a gyártó által nem ajánlott vagy nem a gyártó által szállított tartozékokat. Ezek veszélyt jelenthetnek a felhasználóra vagy károsíthatják a készüléket.
- Soha ne húzza a szőnyeg alatt a tápkábelt.
- Soha ne használja a készüléket ruha vagy egyéb tárgyak szárítására.
- A fűtőegységet ne helyezük konnektor alá.
- Ezt a fűtőkészüléket ne használjuk hosszabbítóval.
- Használja ezt a fűtőkészüléket programálással, időzítővel vagy más eszközzel, ami automatikusan kapcsolja, ugyanis ha be van takarva vagy hibásan van elhelyezve, tűzveszély áll fenn.
- Ne használja ezt a fűtőkészüléket fürdő, zuhany vagy medence közvetlen közelében.
- **FIGYELEM:** A termikus lekapcsolás véletlen visszaállítása miatt bekövetkező veszély elkerülése érdekében a készüléket nem szabad külső kapcsolóeszközzel, például stopperrel működtetni vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amely a készüléket rendszeresen be- és kikapcsolja.
- A készüléket nem használhatják csökkent fizikai, szellemi vagy érzékszervi képességekkel rendelkezők (beleértve gyerekeket is), vagy akik nem rendelkeznek kellő tapasztalattal ill. ismeretekkel, kivéve, ha felügyelet alatt vannak ill. fel lettek készítve.
- Ügyeljünk, hogy gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- **FIGYELEM** – A termék egyes részei nagyon felforrósodhatnak és égést okozhatnak. Legyünk különös figyelemmel a gyerekekre és kiszolgáltatott helyzetű személyekre.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ez a fűtőberendezés nem rendelkezik a szoba hőmérsékletét ellenőrző eszközzel. Ne használjuk ezt a fűtőberendezést kis helyiségekben akkor, ha az ott tartózkodók nem tudják önállóan elhagyni a helyiséget, kivéve, ha biztosított az állandó felügyelet.

- **FIGYELMEZTETÉS:** A tűzveszély csökkentése érdekében, kérjük, textíliát, függönyt vagy bármely más gyúlékony anyagot tartson lgelább 1 m távolságra a konnektortól.
- **MEGJEGYZÉS:** Ha a tápkábel sérült, a gyártónak, szervíz ügynökének vagy engedélyezett szakembernek kell kicserélnie, a veszély elkerülése érdekében.



2. Oldal



A termék ára tartalmazza a zöld illeték-bélyeget az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak gyűjtése, kezelése és ártalmatlanítása céljából (WEEE). Elhasználódás után a paneleket ne dobjuk ki, hanem juttassuk el a speciális WEEE gyűjtő központokba a) A felhasználók kötelesek a WEEE elektromos és elektronikus berendezések hulladékait szelektíven gyűjteni és eltávolítani; b) A magánfelhasználók kötelesek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait eljuttatni a WEEE központokba, újrahasznosítás, újrafeldolgozás céljából; c) a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt lehetséges káros hatások az elektromos és elektronikus berendezésekben található veszélyes anyagok miatt; d) az X-szel áthúzott hulladéktároló azt a hulladéktárolót jeöli, amelyben tilos az az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait szét nem válogatott hulladékkal tárolni.



Importőr ELECTRICSUN SRL, **ElectricSun®**
Cím: 310212 Arad, Gorunului Utca 12, Arad, Románia
Tel: 004 0257 457 395; E-mail: office@electricsun.de

A termék megfelel az alábbi szabványoknak



A HG 457/2003 és HG 497/2003 szerinti termék a gyártó által használt CE jelöléssel kerülhet forgalomba. 2006. december 31. után vezették be a piacra, az EN 50419 vagy az SREN sz. 501419: 2006 a 12/2002 irányelv szerint.

Elektromos paraméterek, termékleírások Elektromos kandallók:

Type ElectricSun®	Modell	Teljesítmény (Watt)	Amper (A)	Tápfeszültség (Volt)	Szín	Méreték milliméterben	Kg
Insert – 23 inches	ESfocar23C	1500W	6,5	AC 220-240V, 50/60 Hz	Fekete	585x440x130 mm	10



3. Oldal





SEMINEE ELECTRICE ELECTRICSUN®

MANUAL DE INSTALARE SI UTILIZARE



ATENȚIE:

1. Găsiți o locație protejată de razele directe ale soarelui pentru focarul electric.
2. Nu introduceți încălzitorul electric în priză înainte de a citi toate instrucțiunile.

Meniu rapid pentru încălzitor: Apasați , apasați , apoi apasați + pentru a crește temperatura.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

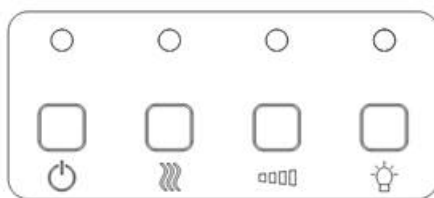
Odată ce încălzitorul electric a fost instalat și conectat corespunzător la o priză electrică la sol, este gata să funcționeze.

Notă: Asigurați-vă că întreruptoarele pentru alimentarea cu energie sunt pornite.

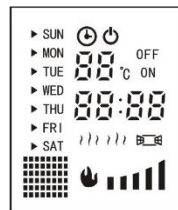
Comutatorul I/O se află în partea stângă a prizei. Celelalte comenzi sunt situate chiar lângă priză de încălzire.



0/1



Panou de control



Ecran LED



Telecomandă

0/1

Apasați întrerupătorul, unitatea este pornită. Când întrerupătorul 0/1 este oprit (OFF), toate celelalte funcții se vor opri chiar dacă butonul poate fi pe poziția pornit (ON).



Apasați acest buton și unitatea va intra în modul standby. Unitatea va face beep și lumina va fi pornită. Apoi puteți selecta următoarele funcții după cum doriți. Apasați din nou pentru a opri încălzitorul.

OK

Tasta OK comută (schimbă) între tastele + și - pentru setarea temperaturii și săgeata sus/jos pentru setarea sunetului.



Pentru a regla volumul SUNETULUI de foc: apăsați OK și săgeata sus pentru a crește volumul sunetului, apăsați OK și săgeata în jos pentru a reduce volumul sunetului.



Pentru funcția de încălzire - Apasați acest buton pentru funcția de încălzire. Apasați din nou pentru a opri. Pentru a seta o anumită temperatură, apăsați tasta OK și, după caz, tasta + plus sau minus -



Pentru funcția de flacără - Apăsați acest buton pentru a activa flacăra. Apăsați din nou pentru a opri.





Pentru funcția efectului de flacără - Apăsați acest buton pentru a modifica efectul de flacără. Apăsați din nou pentru a micșora intensitatea flăcării. Există 4 intensități luminoase pentru selecția dvs. Optica flăcării va merge mai jos sub secvența de 4,3,2 și 1. Apăsarea din nou a butonului va merge mai sus sub secvența de 1,2,3 și 4.







Pentru funcția de detectare a ferestrelor - Apăsați acest buton pentru a activa funcția de detectare a ferestrelor. În timpul procesului de încălzire, dacă temperatura camerei scade, în mod evident, cauzată de suflarea aerului rece de afara, cum ar fi ferestrele deschise sau deschiderea ușii. Pentru a economisi energie, încălzitorul va opri automat încălzirea. Pictograma corespunzătoare de pe ecran va clipi. Apăsați din nou pentru a opri funcția de detectare a ferestrelor în mod normal la încălzire.



Pentru funcția de modificare a timpului - Apăsați acest buton, "SUN" de pe ecranul LED și începe să clipească. Apăsați butonul sus ↑ sau jos ↓ până la data dorită și apăsați butonul + pentru a selecta, apăsați butonul - pentru a anula. După ce ați setat data dorită, apăsați butonul  în poziția "oră". Apăsați butonul + sau - la minutul dorit. Apăsați butonul  sau pentru a seta complet data.

NOTĂ: Data va fi resetată după întreruperea alimentării.



Pentru funcția de setare automată a timpului de lucru - Există 10 perioade de timp pe care le puteți seta pentru ca aparatul să funcționeze automat. Apăsați acest buton, numărul de serie începe să clipească. Indicatorul "ON" de pe ecranul LED-ului se aprinde. Apăsați butonul + sau - pentru numărul de serie dorit. Apăsați din nou butonul , "SUN" de pe ecranul LED începe să clipească. Apăsați butonul sus ↑ sau jos ↓ până la data dorită și apăsați butonul + pentru a selecta, apăsați butonul - pentru a anula. După ce ați setat data dorită, apăsați butonul  în poziția "oră". Apăsați butonul + sau - pentru ora dorită. Apăsați butonul  în poziția "minute". Apăsați butonul + sau - pentru minutul dorit. În acest moment ați finalizat setarea pentru timpul de încălzire. Apăsați din nou butonul , "ON" stins și "OFF" se aprinde. Completați timpul de oprire în același mod. În cele din urmă, trebuie să setați o temperatură care oprește

încălzirea. Apăsăți butonul **+** sau **-** pentru a atinge temperatura dorită. Când se atinge temperatura ambiantă dorită, încălzitorul se va opri automat la încălzire

Pentru funcția temporizator - Apăsăți acest buton pentru a activa funcția temporizatorului. Apăsăți din nou pentru a opri.



Notă: starea de lucru a perioadei de timp este aceeași cu cea dinaintea funcției de pornire a cronometrului. Adică, ajustați starea de lucru pe care o doriți și activați funcția temporizatorului, apoi aparatul va funcționa în funcție de starea dvs. de lucru în perioada de timp. Când această funcție de temporizare este pornită, încălzitorul va trece în modul de așteptare. Și când încălzitorul a terminat programul, trebuie să opriți funcția temporizatorului și apoi să utilizați încălzitorul



Pentru funcția de resetare - Apăsăți acest buton pentru a șterge parametrii Timing(ora)

NOTĂ După ce ecranul de afișare este stins, acesta poate fi activat de orice tastă

NOTĂ În absența modului de sincronizare, puteți apăsa pe butonul **+** sau **-** să atingeți temperatura dorită direct. Când se atinge temperatura ambiantă dorită, încălzitorul se va opri automat la încălzire

Întreținerea: AVERTISMENT: Deconectați complet alimentarea înainte de a încerca orice întreținere sau curățare, pentru a reduce riscul de incendiu sau electrocutare. Întreținerea trebuie efectuată numai de un tehnician autorizat.

Curățarea: Înainte de a curăța orice parte a șemineului, asigurați-vă că mai întâi opriți comenzile și apoi deconectați aparatul de la alimentarea 230 V

ATENȚIE: Așteptați până când unitatea s-a răcit complet înainte de a încerca orice curățare.

Curățarea panoului de sticlă: îndepărtați praful cu o cârpă uscată. Îndepărtați amprentele digitale și alte semne din ușa de sticlă utilizând o cârpă umedă curată. Nu utilizați substanțe de curățat abrazive sau lichide pulverizate pe suprafețele ușii din sticlă.

Piesele vopsite de metal și metalul ar trebui curățate numai cu o cârpă umedă curată. Nu utilizați substanțe de curățare abrazive sau lichide pulverizate pe aceste suprafețe

Important:

- Vă rugăm să citiți cu atenție toate instrucțiunile înainte de a utiliza acest produs.
- Asigurați-vă că eticheta de tensiune de pe plăcuța de identificare corespunde tensiunii principale. Dacă nu, contactați vânzătorul și nu conectați aparatul.
- Nu folosiți niciodată aparatul fără supraveghere în timpul utilizării.
- Dacă trebuie să plecați chiar și pentru o scurtă perioadă de timp, vă rugăm să opriți aparatul.
- Nu lăsați la îndemâna copiilor și nu le permiteți să opereze acest aparat
- Utilizați aparatul numai în scopuri casnice și în modul indicat în aceste instrucțiuni.
- Din când în când, verificați cablul pentru daune. Nu utilizați niciodată aparatul dacă cablul sau orice parte a aparatului prezintă semne de deteriorare.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.
- Asigurați-vă că cablul de conectare nu atinge nici o suprafață fierbinte.



AVERTISMENT: Pentru a evita supraîncălzirea, nu acoperiți încălzitorul.

- Păstrați aparatul la cel puțin 15 cm (6 inchii) distanță de pereți și orice alt lucru, pentru a permite o bună circulație a aerului.
- Nu folosiți aparatul în aer liber.
- Nu utilizați dacă aveți mâini ude.
- Nu folosiți niciodată aparatul pe sau în apropierea suprafețelor fierbinți.
- Nu deplasați niciodată aparatul trăgând cablul.
- Înainte de a curăța aparatul, asigurați-vă că acesta este deconectat de la priză și că este răcit complet.
- Nu curățați aparatul cu substanțe chimice abrazive.
- Nu utilizați niciodată accesoriile care nu sunt recomandate sau furnizate de producător. Poate cauza pericol pentru utilizator sau deteriorarea aparatului
- Nu trageți niciodată cablul de alimentare sub covor.
- Nu folosiți niciodată încălzitorul pentru a usca hainele sau alte articole similare.
- Încălzitorul nu trebuie amplasat sub o priză.
- Acest aparat de încălzire nu trebuie utilizat cu un prelungitor.
- Folosiți acest încălzitor cu un programator, temporizator sau orice alt dispozitiv care comută încălzitorul automat, deoarece există un risc de incendiu dacă încălzitorul este acoperit sau poziționat incorect.
- Nu utilizați acest încălzitor în imediata apropiere a unei băi, a unui duș sau a unei piscine.
- **ATENȚIE:** Pentru a evita un pericol din cauza resetării accidentale a deconectării termice, acest aparat nu trebuie alimentat printr-un dispozitiv extern de comutare, cum ar fi un cronometru, sau conectat la un circuit care este pornit și oprit în mod regulat de către unitate .
- Aparatul nu trebuie utilizat de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau de lipsă de experiență și de cunoștințe, cu excepția cazului în care au fost supravegheați sau instruiți.
- Copiii sunt supravegheați să nu se joace cu aparatul.
- **ATENȚIE** - Unele părți ale acestui produs pot deveni foarte fierbinți și pot provoca arsuri. O atenție deosebită trebuie acordată copiilor și persoanelor vulnerabile.
- **AVERTIZARE:** Acest sistem de încălzire nu este echipat cu un dispozitiv pentru a controla temperatura camerei. Nu utilizați acest încălzitor în încăperi mici atunci când sunt ocupate de persoane care nu sunt capabile să părăsească încăperea singură, cu excepția cazului în care este asigurată o supraveghere constantă.
- **AVERTISMENT:** Pentru a reduce riscul de incendiu, păstrați textile, perdele sau orice alt material inflamabil la o distanță minimă de 1 m de la priza.
- **NOTĂ:** Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de producător, de agentul său de service sau de persoane calificate în mod similar, pentru a evita pericolul.



Preturile produselor includ costul de timbru verde aferent colectării, tratării și eliminării DEEE. După deteriorare panoul nu se aruncă, ci se va duce la centrele special amenajate pentru colectare DEEE. a) utilizatorii au obligația de a colecta separat deșeurile de echipamente electrice și electronice DEEE și de a nu elimina DEEE împreună cu deșeurile municipale nesortate; b) utilizatorii de EEE din gospodăriile particulare vor preda la centrele de colectare toate deșeurile DEEE pentru reutilizarea, reciclarea și alte forme de valorificare a DEEE; c) potențialele efecte nocive asupra mediului și sănătății umane ca urmare a prezenței substanțelor periculoase în EEE; d) semnificația simbolului unui container de deșeurii pe care este aplicat un X de interzicerea depozitării DEEE împreună cu deșeurile municipale nesortate.



Importator ELECTRICSUN SRL, **ElectricSun®**

Adresă: 310212 Arad, Str. Gorunului, Nr. 12, Arad, România

Tel: 004 0257 457 395; E-mail: office@electricsun.de

Produsul este în conformitate cu următoarele standarde:



Produsul conform HG 457/2003 și HG497/2003 poate fi comercializat având marcajul CE aplicat de producător. Introdus pe piață după data de 31 decembrie 2006, conform cu EN 50419, respectiv SREN nr. 50419:2006, în concordanță cu Directiva 12/2002.

Parametrul electric, specificațiile produsului Seminee electrice:

Tip ElectricSun®	Model	Putere (Watt)	Amperi (A)	Tensiunea de alimentare (Volt)	Culoare	Dimensiuni in milimetri	Kg
Focar – 23 inch	ESfocar23C	1500W	6,5	AC 220-240V, 50/60 Hz	Negru	585x440x130 mm	10